



MONTAGEANLEITUNG SCHLOSSPAKET VERSION 2E

HALBRUNDPLATTEN SCHLOSS 3 Loch oder 2 Loch

Bei neuen Ketten kommen die Schlösser schon vormontiert, bei Bändern können die Schlösser mit bestellt werden.

Bitte achten Sie auf die richtige Stärke und Breite Ihrer Bänder.

Beim Anziehen der Schrauben achten Sie bitte darauf dass diese mit 105 Nm angezogen werden.

Bei 3 Loch Schlössern beginnen Sie mit der mittleren Schraube und ziehen danach die linke und rechte Schraube entsprechend an.

Bei 2 Loch Schlössern die Schrauben bitte gleichmäßig mit 105 Nm anziehen.

English

On new tracks locks comes pre-assembled, for belts locks can be ordered for mounting.

Please pay attention to the correct strength and width of your belts.

When tightening the screws, please ensure that they are tightened with 105 Nm.

For 3 hole locks, start with the middle screw and then pull the left and right screw accordingly.

For 2-hole locks, tighten the screws evenly with 105 Nm.

Français

Sur nouvelles chenilles, les serrures sont pré-assemblées, serrures pour bandes peuvent être commandés pour le montage.

Prêter attention à la force et la largeur de vos bandes.

Lors du serrage des vis, veuillez vous assurer qu'elles sont serrées avec 105 Nm.

Pour les serrures à 3 trous, commencez par la vis du milieu, puis tirez les vis gauche et droite en conséquence.

Pour les serrures à 2 trous, serrez les vis uniformément à 105 Nm.

Italiano

Nei cingoli nuovi i dispositivi di bloccaggio arrivano già premontati, nei nastri possono essere ordinati insieme.

Verificate il giusto spessore e la giusta larghezza dei vostri nastri.

Quando serrate le viti, assicuratevi di applicare una coppia di 105 Nm.

Per i dispositivi di bloccaggio a 3 fori iniziate con la vite centrale, quindi serrate le viti di sinistra e di destra.

Nei dispositivi di bloccaggio a 2 fori, serrate le viti in modo uniforme con 105Nm.